

AUS DEN VERTRAGSSTAATEN

DE Deutschland

Nationale Gebühren in Euro

Im Hinblick auf die Einführung des Euro wurden die Patentgebühren in Deutschland in der neuen Währung festgesetzt.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Deutschland werden darauf hingewiesen, daß ab **1. Januar 2002** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ: 60 EUR

2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ: 150 EUR

3. Jahresgebühren:

	EUR
3. Jahr	70
4. Jahr	70
5. Jahr	90
6. Jahr	130
7. Jahr	180
8. Jahr	240
9. Jahr	290
10. Jahr	350
11. Jahr	470
12. Jahr	620
13. Jahr	760
14. Jahr	910
15. Jahr	1060
16. Jahr	1230
17. Jahr	1410
18. Jahr	1590
19. Jahr	1760
20. Jahr	1940

Zuschlagsgebühr: 50 EUR

4. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:
Anmeldegebühr: 60 EUR

5. Eintragung von Rechtsübergängen: kostenlos;
Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten: 25 EUR

INFORMATION FROM THE CONTRACTING STATES

DE Germany

National fees in euro

In view of the introduction of the euro, the patent fees in Germany have been laid down in the new currency.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Germany are advised that from **1 January 2002** the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims pursuant to Article 67(3) EPC: EUR 60

2. Publication of translations of the patent specification under Article 65 EPC: EUR 150

3. Renewal fees:

	EUR
3rd year	70
4th year	70
5th year	90
6th year	130
7th year	180
8th year	240
9th year	290
10th year	350
11th year	470
12th year	620
13th year	760
14th year	910
15th year	1060
16th year	1230
17th year	1410
18th year	1590
19th year	1760
20th year	1940

Surcharge: EUR 50

4. Conversion of European patent applications or patents into national patent applications or patents:
Filing fee: EUR 60

5. Registering a transfer of right: free of charge;
registering licences and other rights: EUR 25

INFORMATIONS RELATIVES AUX ETATS CONTRACTANTS

DE Allemagne

Taxes nationales en euros

En vue de l'introduction de l'euro, les taxes en matière de brevets en Allemagne ont été fixées dans la nouvelle monnaie.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens ayant effet en Allemagne sont informés qu'à compter du **1^{er} janvier 2002**, les montants suivants sont applicables :

1. Publication de la traduction des revendications conformément à l'article 67(3) CBE : 60 EUR

2. Publication de traductions du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE : 150 EUR

3. Taxes annuelles :

	EUR
3 ^e année	70
4 ^e année	70
5 ^e année	90
6 ^e année	130
7 ^e année	180
8 ^e année	240
9 ^e année	290
10 ^e année	350
11 ^e année	470
12 ^e année	620
13 ^e année	760
14 ^e année	910
15 ^e année	1060
16 ^e année	1230
17 ^e année	1410
18 ^e année	1590
19 ^e année	1760
20 ^e année	1940

Surtaxe : 50 EUR

4. Transformation de demandes de brevet ou de brevets européens en demandes de brevet ou en brevets nationaux :
Taxe de dépôt : 60 EUR

5. Inscription des transferts en vertu d'un acte juridique : gratuit ;
Inscription des licences et autres droits : 25 EUR

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Die Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (11. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen III.B, Spalten 2 und 9, IV, Spalte 3, VI, Spalten 1 und 3, VII, Spalte 2, sowie IX, Spalten 4 und 7 entsprechend zu ändern.

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (11th edition) are asked to make the appropriate amendments to the amounts of fees shown in Tables III.B, columns 2 and 9, IV, column 3, VI, columns 1 and 3, VII, column 2, as well as IX, columns 4 and 7.

rochure d'information relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (11^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux III.B, colonnes 2 et 9, IV, colonne 3, VI, colonnes 1 et 3, VII, colonne 2, ainsi que IX, colonnes 4 et 7.
